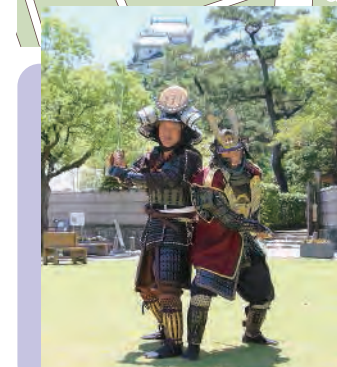


# Wakayama Castle Area



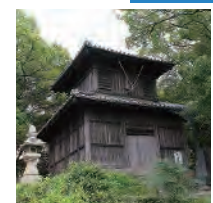
## Step back into history at Wakayama Castle!

**Castle Tower 天守閣** The exhibits inside the castle towers display numerous articles from the Tokugawa Family. 徳川家ゆかりの品が多数展示されています。

**Dress in Historical Costume(Reservation required) 時代衣装着付体験 (要予約)** You will be able to dress in an authentic costume of feudal lord, princess, ninja, or samurai lord's armor. And take a commemorative photo with Wakayama Castle in the background. 本格的な武将の甲冑や殿様、お姫様、忍者等の衣装に着替えて和歌山城をバックに記念撮影できます。

## Okayama-no-Jishodo Bell Tower

岡山の時鐘堂 MAP C-3



This bell tower is the only one of its kind that has tolled the hour since Japan's Meiji Period to today. It is designated a Cultural Property of Wakayama Prefecture.

明治以前から現存する時を告げる施設は岡山の時鐘堂のみです。県指定文化財に指定されています。



## Sasutahiko Jinja Shrine

刺田比古神社 MAP C-3

Commonly known as "Okanomiya", this shrine is the guardian deity of Wakayama Castle. It was also tasked with protecting the birthplace of Yoshimune Tokugawa, the 8th Shogun of the Tokugawa Shogunate. The statue of the horse at the shrine's entrance was reportedly modeled after Yoshimune's prized horse and is venerated for bringing good fortune and protecting against evil.

8代将軍吉宗公ゆかりの神社で、「岡の宮」の愛称で知られる和歌山城守り神の神社です。吉宗奉納の愛馬をかたどった神馬像は、開運・厄除けの神として崇敬を集めています。

# Welcome to Wakayama City

ようこそ。和歌山市へ

Wakayama City is blessed with a rich, green environment and a warm climate thanks to the Kuroshio Current that flows off its coast. For those with historical interests, the city has preserved several places associated with the life and rule of the Tokugawa Family of Japan's Edo Period when the area prospered around Wakayama Castle, the city's symbol mark. In terms of local cuisine, it is a treasure cove of gastronomic delights with yields of fresh seafood from the Kitan Channel and copious delights from the heartland from season to season.

和歌山市は、緑あふれる豊かな自然と黒潮がもたらす温暖な気候に恵まれています。歴史的には和歌山市のシンボルである和歌山城をはじめ、江戸時代の城下町として栄えた徳川家ゆかりの名所が多くあります。食文化は、紀淡海峡から届けられた四季折々の新鮮な海の幸や豊かな山の幸に恵まれる食の宝庫です。

Area 面積 208.84km<sup>2</sup> / Population 358,136 people 人口 358,136人  
Average temperature 16.7°C 気温 平均16.7°C



Wakayama Castle is colorfully dressed in blooms through spring and summer. The photo shows azaleas, the official flower of Wakayama City.

和歌山城には、春から夏にかけて色とりどりの花が咲きます。写真は市の花「ツツジ」

## Wakayama Castle 和歌山城

The white castle towers that rise over the lush green slopes of Mt. Torafusu were built in 1585 by Hidenaga Toyotomi, brother of Hideyoshi Toyotomi who is considered the second great unifier of Japan during Japan's years of civil war. Wakayama Castle later served as the residence of three branches of the Tokugawa Family that ruled over the area. A commanding view of the city can be enjoyed from the top of the main castle tower.

緑茂る虎伏山に白亜の天守閣がそびえたつ和歌山城は、豊臣秀吉の弟秀長により天正13年(1585)に築城され、後に徳川御三家の居城となりました。天守閣に登れば、和歌山市街が見渡せます。



Castle's Ohashi Rouka Bridge in autumn 秋の城と御橋廊下



Castle's Okaguchimon Gate in spring 春の城と岡口門

## Momijidani Teien Garden

紅葉溪庭園 MAP C-3

The castle's gardens are exquisitely landscaped to look beautiful across the changing seasons.

城内にある風雅な庭園。紅葉の眺めはもちろん四季折々に趣のある風景を鑑賞できます。



## Koshon Teahouse 紅松庵

MAP C-3

This teahouse is located in the Momijidani Garden. It serves green tea and Japanese sweets (for pay) amidst a truly Japanese setting.

紅葉溪庭園にある茶室。日本情緒あふれる雰囲気で、気軽にお抹茶と生菓子いただけます。(有料)

# Model Course

## Walking around Wakayama Castle

Total time~About 3hr. 和歌山城周辺散策



# Gourmet

和歌山市の食



## Wakayama Chuka-Soba and Ramen

和歌山中華そば(ラーメン)

Also known as "Chuka-Soba," Wakayama Ramen Also known as "Chuka-Soba," Wakayama Ramen comes in three different flavors, including soy sause and pork bone. Each restaurant has its own style and preferences, so half of the fun is trying them all.

「中華そば」と呼ばれる、和歌山のラーメン。醤油系、豚骨醤油系などスープの特徴は3パターンに分類することができます。各店それぞれのこだわりを持ったラーメンをお楽しみください。

## Shirasu-Donburi

しらす丼

The sardine fry caught off the Wakanoura Coast are characteristically white. Cooked fresh, they make an excellent topping when piled high over rice in this local delicacy!

和歌浦で獲れるしらすは白いのが特徴です。新鮮な釜揚げしらすをご飯が隠れんぼかにトッピングしたしらす丼は美味しき抜群!

## Ashiakaebi

(RedLegged Shrimp)

足赤えび

These shrimps are locally known as "ashiaka-ebi" because their legs and back are red and white striped. The meat is reputedly tender and sweet.

足と腰が紅白の模様をしていることから地元では足赤えびと呼ばれています。柔らかく弾力のある食感と甘みが特徴です。

## Wakaura Senbei

和歌浦せんべい

These egg and wheat based crackers are crisp, light, fragrant and sweet. They are branded with a picturesque image of Wakanoura.

サクッと軽い食感で香ばしさとふんわり優しい甘さのたまごせんべい。和歌浦の観光スポットを焼き印しています。

Wakayama City has a wide variety of locally made handicrafts and souvenirs. They are great keepsakes for remembering your trip.

地元工芸品などバラエティ豊かなお土産があります。ぜひ、旅の思い出にどうぞ。

## Souvenirs

お土産

## Tama Merchandise

たまグッズ

## Kishugoten-Temari

(Handcrafted ball) 紀州御殿てまり



## Ramen Taxi

ラーメンタクシー

Taxi drivers who have been trained and certified by the city in proper hospitality and know everything there is to know about Wakayama Ramen can take riders to a restaurant of their liking.

These knowledgeable cab drivers can teach you a lot about Wakayama Ramen! Look for taxis with a "黒帯認定ドライバー" (Certified Taxi Driver) sticker on the side. The "半玉ラーメン味めぐり" (Half-size Ramen Tasting Tour) is available exclusively to persons using the Ramen Taxi and is recommended for those who want to sample different tastes.

和歌山ラーメンの知識や、おもてなしの心得に関する研修・試験を経て、和歌山市が認定したタクシー運転手が乗客の好みに合わせてお店までご案内します。和歌山ラーメンにより精通した「黒帯認定ドライバー」も誕生! 車体に貼ったステッカーが目印。色々な味を堪能したい方には利用者限定の「半玉ラーメン味めぐり」コースがおすすめです!



## Line caught red sea bream from Kada

一本釣りで有名な加太の天然真鯛

Freshly caught sea bream can be enjoyed in any number of ways, whether raw, grilled, boiled or any way you like.

獲れたての新鮮なタイを、刺身や塩焼、鍋など様々な料理で堪能することができます。

## Wakayama GingerAle

和歌山ジンジャーエール

This refreshing and light brand of ginger ale is made entirely of fresh ginger from Wakayama City, which is one of the biggest growing regions in the country.

全国有数の生産量を誇る和歌山市の新生姜を100%使用し、爽やかでスッキリとした風味。

## Green Soft

グリーンソフト

This is the world's first green tea soft serve ice cream. It is moderately sweet and has a clean aftertaste, which has made it a popular item amongst local residents.

あと味さっぱり、甘さ控えめの世界初の抹茶ソフト。地元ではメジャー商品!!